

**SIRIA**  
**IL SETTORE DELL'OLIO D'OLIVA NEL 2009**

L'Istituto nazionale per il Commercio Estero, con la propria rete di Uffici nel mondo e con le attività di promozione e di assistenza, costituisce un osservatorio sui mercati internazionali al servizio delle imprese italiane.

La presente pubblicazione rientra nel programma editoriale dell'Istituto - collana "INDAGINI/PROFILI - PRODOTTO/MERCATO" - ed è stata realizzata dall'Ufficio ICE di Damasco.

Il programma editoriale è curato dall'Area Prodotti Informativi - Editoria Elettronica.

(Settembre 2009)

## SIRIA

## IL SETTORE DELL'OLIO D'OLIVA NEL 2009

**Introduzione:**

L'olivo è un albero che ha attratto l'attenzione di antiche civiltà del bacino Mediterraneo. La coltivazione delle olive rappresenta una delle caratteristiche fondamentali dell'agricoltura mediterranea: in questa regione si consuma e si produce la maggior parte delle produzioni mondiali di olive e di olio.

**L'agricoltura in Siria**

L'Agricoltura continua a rappresentare un settore strategico dell'economia siriana. tale settore contribuisce al 14,7% del PIL e si classifica al secondo posto dopo il settore minerario, circa il 22% della popolazione attiva.

| QUOTA DEL PIL %    |      |      |      |
|--------------------|------|------|------|
|                    | 2006 | 2007 | 2008 |
| <b>Agricoltura</b> | 25   | 20,4 | 14,7 |

Fonte: Audi Bank 2009

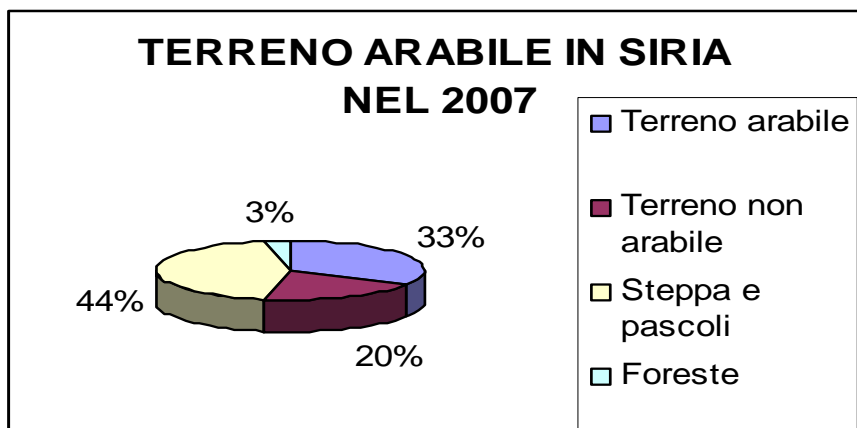
Secondo dati 2009 dell'Economist Intelligence Unit, la crescita della produzione agricola lorda nel 2008 è stimata al 4,2%.

| CRESCITA LORDA PRODUZIONE AGRICOLA % |                   |                   |                   |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                      | 2007 <sup>a</sup> | 2008 <sup>b</sup> | 2009 <sup>c</sup> |
| <b>Agricoltura</b>                   | -21,2             | 4,2               | 4,5               |

Fonte: Economist Intelligence Unit 2009 (a: attuale, b: stima, c: previsione)

Le donne rappresentano circa un terzo della forza lavoro in agricoltura e l'80% di tale forza lavoro guadagna meno di 80 euro al mese (dati 2004).

Nel 2007, il terreno arabile ha raggiunto i 6 milioni d'ettari, cioè circa un terzo dell'area totale del Paese (18,5 milioni). Solamente un quarto della terra coltivabile è irrigato e malgrado questa percentuale sia aumentata gradualmente nell'ultimo decennio.



## L'Olio d'Oliva

L'olio d'oliva è un settore chiave nell'economia siriana. Secondo gli ultimi dati forniti dalla FAO, oltre 377.000 famiglie sono coinvolte nella coltivazione degli ulivi, nella produzione e vendita dell'olio: cioè circa il 15% della manodopera totale. Il contributo del settore al PIL varia dall'1,5% al 3,5% a seconda degli anni.

Negli ultimi anni, la liberalizzazione del mercato unita al sostegno del Governo hanno contribuito ad un aumento della semina, della produzione e dell'esportazione. Il settore è ormai interamente sotto il controllo dei privati.

I siriani sono essi stessi degli importanti consumatori d'olio d'oliva. Gli investimenti stranieri restano limitati, sebbene un numero crescente di società mostrano interesse nel settore. I principali clienti dell'olio d'oliva siriano sono gli altri grandi Paesi produttori come Spagna e Italia.

La superficie coltivata d'olive nel 2008 è stata di 617.263 ettari (+2,9% rispetto all'anno precedente), che comprendeva 90.700 milioni alberi (+4,2%). Tale superficie costituisce il 10% della superficie arabile ed il 65% di quella coltivata. L'attuale produzione annuale è di circa 800.000 tonnellate (-6,2), di cui l'80-82% destinata all'estrazione dell'olio. (Fonte: *IINA international islamic news agency, [www.islamicnews.org.sa](http://www.islamicnews.org.sa)*)

## **La struttura industriale**

### **Il supporto**

Il Dipartimento di Ricerca sull'Oлива (DRO), affiliato al Ministero dell'Agricoltura, svolge un ruolo di consultazione e consulenza. Il DRO inoltre, stabilisce gli standards e li allinea a quelli dell'International Olive Oil Council. Il DRO è attivo nel promuovere, tra gli operatori del settore, la necessità di adottare misure per migliorare la qualità del prodotto.

### **La lavorazione**

L'industria siriana dell'olio è formata da centinaia di piccoli frantoi, da 20 a 30 frantoi di medie dimensioni e da solo 6 o 7 grandi società. Le criticità nella fase della lavorazione dell'industria locale sono: la mancanza di frantoi disponibili (la proporzione in Siria è di 77.500 alberi per frantoio, contro i 23.000 per frantoio dell'Europa) e l'obsolescenza dei macchinari impiegati.

Il numero di frantoi è aumentato parallelamente all'aumento della produzione delle olive, passando da 780 frantoi nel 1997 a 1.112 frantoi nel 2008 di cui il 53% concentrati nella zona settentrionale, il 33% nella zona occidentale e il 14% nella zona centrale, meridionale e orientale. I frantoi comprendono: 15% di vecchie presse, 66% di presse idrauliche e 19% a sistema continuo, che lavorano rispettivamente, il 2%, il 42% ed il 56% della produzione nazionale totale.

Per la costituzione dei frantoi, occorre ottenere il consenso tecnico del Ministero dell'Agricoltura per il rilascio della licenza seguendo le istruzioni del decreto numero 215/2006, emanato dal Ministro dell'Agricoltura.

A differenza degli altri settori industriali, quello delle olive è quasi interamente nelle mani del settore privato. Per quanto riguarda il raccolto 2000/2001, il 59% dell'olio d'oliva raccolto è stato classificato come "extra vergine" ed il 32% come "olio d'oliva raffinato".

### **Il Marketing**

La gran parte dell'olio d'oliva è venduta sul mercato locale in lattine da 16 litri. Il mercato delle bottiglie di modica quantità è praticamente concentrato alla sola città

di Damasco. La cultura commerciale siriana è prevalentemente dominata dai bazaar ed il concetto di supermarket è stato introdotto solo di recente.

Il concetto di “qualità” è debole all’interno della catena di produzione siriana e nessun nome di “marca” è conosciuto a livello nazionale o internazionale.

L’imballaggio e l’etichettatura rimangono scadenti sebbene siano migliorati negli ultimi tempi. Le maggiori società siriane vendono sia nel mercato nazionale che estero, e la maggior parte delle esportazioni si realizza in grossi contenitori. I commercianti siriani mancano d’esperienza nel commercio internazionale e nelle nozioni di marketing.

## La produzione

Le piantagioni d’alberi d’oliva sono aumentate velocemente negli ultimi anni. Gli alberi piantati nella regione di Lattakia e Tartous, sulla costa, hanno la più alta produttività, e rappresentano il 42% d’estensione. Piogge abbondanti assicurano un’importante produzione di olive. Al terzo posto viene la regione dell’Idlib. Idlib ed Aleppo sono le zone dove si concentrano le più grandi piantagioni di olive in Siria (56%). Nuove zone, come per esempio Daraa a sud di Damasco, che nel passato non producevano olio, hanno iniziato a piantare ed a far crescere alberi d’oliva.

Il tasso di crescita annuale nella produzione dell’olio d’oliva ha raggiunto l’8,9%, e la produzione dell’olio d’oliva è aumentata da 78.000 tonnellate nel 1997 a 252.000 tonnellate nel 2006 da circa 87 milioni di alberi, mentre si è ridotta a 160.000 tonnellate nel 2008 da circa 90,7 milioni di alberi (Fonte: *syrianobles/news 2009, internet international network, [www.syrianobles.com](http://www.syrianobles.com)*)

La seguente tabella mostra la distribuzione della superficie di coltivazione delle olive delle diverse regioni in Siria nel 2005 (ultimi dati disponibili):

| Regione        | Superficie (ettaro) | Quota del totale |
|----------------|---------------------|------------------|
| Settentrionale | 288.320             | 53%              |
| Occidentale    | 108.800             | 20%              |
| Centrale       | 81.600              | 15%              |
| Meridionale    | 65.280              | 12%              |
| Totale         | 544.000             | 100%             |

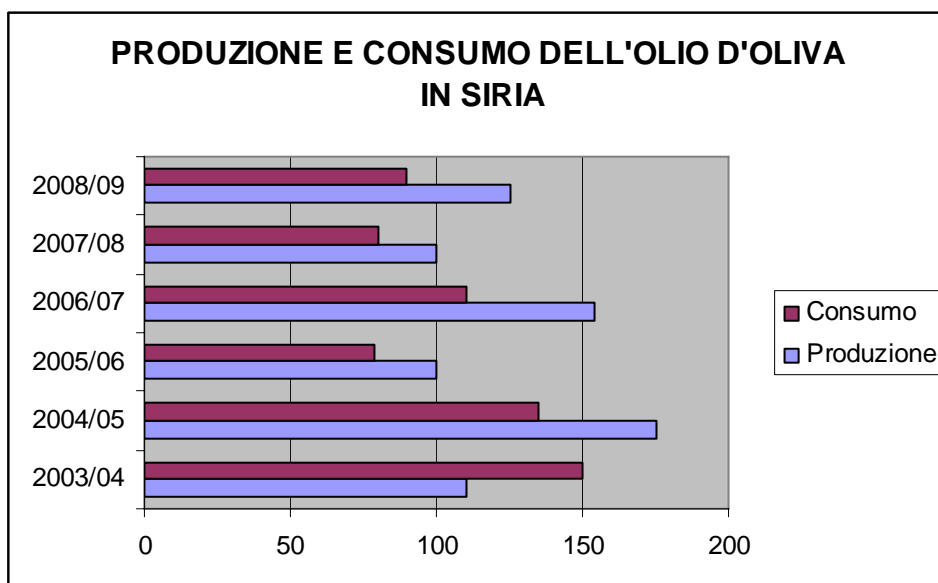
Fonte :Tishreen University Journal , Economic and Legal Sciences Series Vol. (29) No (1) 2007, Statistics of the Ministry of Agriculture

Un ampio numero d'aziende agricole (63%) segue un programma di controllo e prevenzione di malattie delle piante e le sementi per le piante d'olive sono vendute a prezzo calmierato dal governo.

La seguente tabella fornisce i dati sui livelli di produzione e di consumo dell'olio d'oliva. Il brusco aumento del prezzo dell'olio nel mercato locale durante gli ultimi tre anni ha causato una caduta dei consumi.

| Produzione e consumo dell'olio d'oliva in Siria ( 000 tonnellate) |         |         |         |         |                      |                      |
|---|---------|---------|---------|---------|----------------------|----------------------|
|   | 2003/04 | 2004/05 | 2005/06 | 2006/07 | 2007/08 <sup>^</sup> | 2008/09 <sup>*</sup> |
| Produzione  | 110.0   | 175.0   | 100.0   | 154.0   | 100.0                | 125.0                |
| Consumo   | 150.0   | 135.0   | 79.0    | 110.0   | 80.0                 | 90.0                 |

Fonte: International Olive Oil Council; <sup>^</sup>dati provvisori, <sup>\*</sup> previsione



Produzione e consumo dell'olio d'oliva in Siria (000 tonnellate)

Fonte: International Olive Oil Council

Le quantità di produzione d'olive prevista in Siria nei prossimi anni, e la possibile variazione rispetto alla previsione.

| <b>Anno</b> | <b>Quantità produzione Prevista (tonn)</b> | <b>Variazioni (tonn)</b>               |
|-------------|--|--|
| <b>2009</b> | <b>892.641</b>                             | <b>(min.: 818.834 -max. 966.448)</b>   |
| <b>2011</b> | <b>981.346</b>                             | <b>(min.:907.539 - max. 1.055.153)</b> |

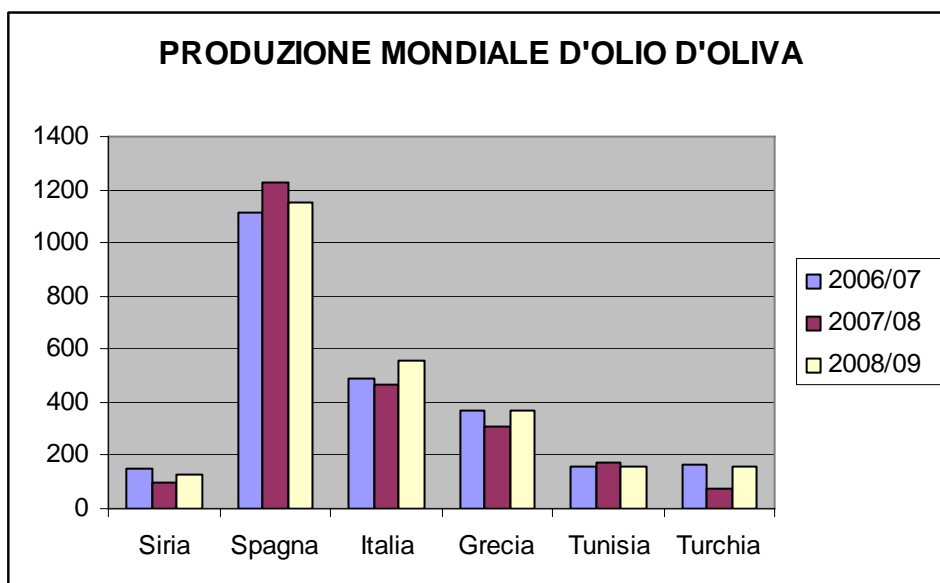
Fonte :Tishreen University Journal , Economic and Legal Sciences Series Vol. (29) No (1) 2007, Statistics of the Ministry of Agriculture

La seguente tabella fornisce un'immagine comparativa della produzione siriana e dei 6 principali produttori mondiali.

La totalità dei più importanti produttori d'olio d'oliva è localizzata sulle coste del Mar Mediterraneo. Su base pro-capite la Siria è il quinto consumatore mondiale d'olio d'oliva nel mondo dietro la Spagna, l'Italia, la Grecia, la Francia rispettivamente.

| <b>Produzione mondiale d'olio d'oliva (000 tonnellate)</b> |         |         |         |         |                      |                      |
|--|---------|---------|---------|---------|----------------------|----------------------|
|  | 2003/04 | 2004/05 | 2005/06 | 2006/07 | 2007/08 <sup>^</sup> | 2008/09 <sup>*</sup> |
| Siria  | 110.0   | 175.0   | 100.0   | 154.0   | 100.0                | 125.0                |
| Spagna   | 1,412.0 | 989.8   | 826.9   | 1,111.4 | 1,228.1              | 1,150.0              |
| Italia   | 685.0   | 879.0   | 636.5   | 490.0   | 470.0                | 560.0                |
| Grecia   | 308.0   | 435.0   | 424.0   | 370.0   | 307.0                | 370.0                |
| Tunisia  | 280.0   | 130.0   | 220.0   | 160.0   | 170.0                | 160.0                |
| Turchia  | 79.0    | 145.0   | 112.0   | 165.0   | 72.0                 | 159.0                |

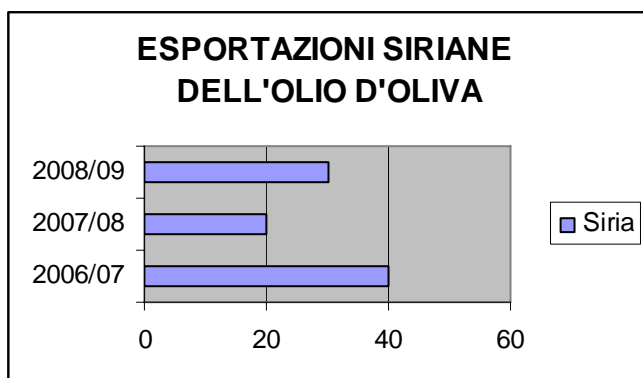
Fonte: International Olive Oil Council; <sup>^</sup>dati provvisori, <sup>\*</sup> previsione



Fonte: International Olive Oil Council

### L'import/export

Secondo recenti dati del Ministero dell'Agricoltura siriano, il tasso dell'export siriano d'olio d'oliva nel 2008 ha costituito il 23,3% delle esportazioni agricole e agroalimentari e il 2,1% del totale export siriano rimanendo vicino ad una media di 35.000 tonnellate per anno (Fonte: Sana, agosto 2009).



Fonte: International Olive Oil Council (000 tonn)

La seguente tabella fornisce un'immagine comparativa dell'esportazione siriana e dei 5 principali produttori mondiali. La Siria é il quinto più grande esportatore d'olio

d'oliva nel mondo, ma il suo volume di vendita nel mercato mondiale rimane ben al di sotto, rispetto ai quattro maggiori concorrenti.

| <b>Exportazioni dell'olio d'oliva (000 tonnellate)</b> |         |         |         |         |                      |                      |
|--|---------|---------|---------|---------|----------------------|----------------------|
|  | 2003/04 | 2004/05 | 2005/06 | 2006/07 | 2007/08 <sup>^</sup> | 2008/09 <sup>*</sup> |
| Siria  | 28.0    | 36.0    | 35.0    | 40.0    | 20.0                 | 30.0                 |
| Italia   | 181.5   | 191.5   | 181.7   | 185.8   | 177.7                | 181.0                |
| Spagna   | 114.2   | 110.9   | 99.0    | 124.8   | 133.7                | 125.0                |
| Tunisia  | 209.0   | 98.0    | 115.5   | 175.0   | 120.0                | 120.0                |
| Turchia  | 46.0    | 93.5    | 73.0    | 45.0    | 15.0                 | 60.0                 |
| Grecia   | 10.0    | 10.0    | 10.0    | 12.8    | 9.8                  | 10.0                 |

Fonte: International Olive Oil Council; <sup>^</sup>dati provvisori, <sup>\*</sup> previsione

Le cifre relative all'esportazione fornite dall'Ufficio Statistico Centrale (USC) sono calcolate in base al calendario annuale (anno solare) e differiscono da quelle dell'International Olive Oil Council. Secondo il sommario annuale del commercio estero dell'USC, l'export totale dell'olio d'oliva ha raggiunto le 19.709 tonnellate nel 2004. Eccezione fatta per l'Italia, che acquista circa la metà delle vendite siriane all'estero, la base dell'export siriano é molto varia, sebbene l'Unione Europea rimanga il suo principale cliente.

La Siria vieta l'importazione d'olio d'oliva. Attualmente, la produzione locale soddisfa l'intera domanda interna. I maggiori importatori nel mondo sono gli USA e l'Unione Europea.

| <b>Importazione mondiale (000 tonnellate)</b> |         |         |                      |                      |
|---|---------|---------|----------------------|----------------------|
|   | 2005/06 | 2006/07 | 2007/08 <sup>^</sup> | 2008/09 <sup>*</sup> |
| Stati Uniti                                   | 232.0   | 250.0   | 246.0                | 250.0                |
| Italia  | 135.6   | 149.3   | 120.7                | 135.0                |
| Spagna  | 48.0    | 67.9    | 43.4                 | 45.0                 |
| Australia                                     | 29.0    | 41.5    | 27.0                 | 35.0                 |
| Brasile                                       | 26.0    | 34.05   | 40.0                 | 35.0                 |
| Canada  | 30.0    | 32.5    | 31.0                 | 31.5                 |
| Giappone                                      | 30.0    | 30.5    | 29.0                 | 29.0                 |

Fonte: International Olive Oil Council ; <sup>^</sup>dati provvisori, <sup>\*</sup> previsione

## Il Consiglio Internazionale dell'Olio di Oliva

Il Consiglio Internazionale dell'Olio d'Oliva in Spagna ha concesso al laboratorio di Idleb (Siria) per la Ricerca Scientifica Agricola dell'olio d'oliva, il riconoscimento della certificazione internazionale, attraverso cui il laboratorio potrà rilasciare un certificato d'origine che attesta la qualità dell'olio e la sua conformità agli standard internazionali. Tale certificato, riconosciuto a livello internazionale, consente a chi ne è in possesso di vendere il proprio prodotto sui mercati internazionali.

## Olive da tavola

Le olive da tavola costituiscono solo una piccola parte sia del volume di produzione che del valore totale.

| <b>Il mercato siriano delle olive da tavola (000 tonnellate)</b> |         |         |                      |                      |
|--|---------|---------|----------------------|----------------------|
|  | 2005/06 | 2006/07 | 2007/08 <sup>^</sup> | 2008/09 <sup>*</sup> |
| Produzione   | 120.0   | 200.0   | 100.0                | 100.0                |
| Consumo  | 102.0   | 148.0   | 94.0                 | 90.0                 |
| Export   | 23.0    | 29.0    | 23.0                 | 17.0                 |
| Import <sup>**</sup>   | 0       | 0       | 0                    | 0                    |

Fonte: International Olive Oil Council ; <sup>^</sup>dati provvisori, <sup>\*</sup> previsione; <sup>\*\*</sup>importazione è vietata

La seguente tabella fornisce un'immagine comparativa della produzione siriana e dei 5 principali produttori mondiali di olive da tavola.

| <b>Produzione e Export di olive (000 tonnellate)</b> |       |        |         |        |        |         |
|--|-------|--------|---------|--------|--------|---------|
| <b>2008/09*</b>                                      | Siria | Spagna | Turchia | Grecia | Italia | Tunisia |
| Produzione   | 100.0 | 475.0  | 250.0   | 120.0  | 80.0   | 19.0    |
| Export   | 17.0  | 200.0  | 60.0    | 45.0   | 3.5    | 1.0     |

Fonte: International Olive Oil Council \* dati provvisori;

- **FIERE SPECIALIZZATE**

La principale fiera specializzata in Siria per il settore e' la seguente:

**OLIVEX 2009 – The 7<sup>th</sup> International Exhibition for Olive, Olive Oil & Olive Oil Processing & Technology**

**Damascus 11–14/03/2009**

Organizzatore: International Exhibition & Conferences Co.

Tel: +963.11.4416646/4414094

Cel: +963.933.242420

P.O.Box: 3913

Damascus - Siria

E-mail: [jalanbo@net.sy](mailto:jalanbo@net.sy)

Website: [www.olivex-sy.com](http://www.olivex-sy.com)

*Fonti:*

- Syria report,
- International Olive Oil Council
- The Agriculture Magazine - Issue 25-2008, Tishreen University Journal ,  
Economic and Legal ---- Sciences Series Vol. (29) No (1) 2007,
- Statistics of the Ministry of Agriculture,
- Syrianobles/news 2009,internet international network, [www.syrianobles.com](http://www.syrianobles.com)),
- IINA international islamic news agency,[www.islamicnews.org.sa](http://www.islamicnews.org.sa)),
- EIU 2009
- Bank Audi July 2009

**Per ulteriori informazioni od assistenza pregasi contattare:**

**Italian Trade Commission (I.C.E.)**  
**Trade Promotion Section of the Italian Embassy,**  
Damasco Office, Abou Rummaneh,  
Ata Al Ayoubi Street 4,  
Damasco (SYRIA),  
Tel. (00 963 11) 3319535,  
Fax (00 963 11) 3314232,  
E-Mail: [damasco@ice.it](mailto:damasco@ice.it)  
Web site: <http://www.ice.it/paesi/asia/siria/index.htm>